

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΜΕΣΣΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΥΡΕΩΤΙΚΗΣ
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΥ ΜΕΣΣΟΓΙΑΣ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ

Η ΠΡΟΣΔΟΚΙΑ ΤΗΣ Α΄ ΚΑΙ ΤΗΣ Β΄ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ
Διονυσίου Α. Ψαριανού, Μητροπολίτου Σερβίων και Κοζάνης



ΧΑΡ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ & Α. ΚΟΥΜΠΗ, ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΣΟΓΙΑΣ Τ. Κ. 19003
ΤΗΛ. ΚΑΙ ΦΑΧ: 22990 40040, e-mail: ag.nikolaosmark@yahoo.gr
ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΝΑΟΥ: agnikmark.gr

Κ Υ Ρ Ι Α Κ Η 2 0 Δ Ε Κ Ε Μ Β Ρ Ι Ο Υ 2 0 1 5

- ✿ «Μνήμη πάντων τῶν ἀπ' αἰῶνος Θεῶ εὐαρεστησάντων ἀπὸ Ἀδάμ ἄχρις Ἰωσήφ τοῦ μνήστορος τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου· ὁμοίως καὶ τῶν προφητῶν καὶ προφητίδων, ἐξαιρέτως δὲ τοῦ προφήτου Δανιήλ (560 π.Χ.) καὶ τῶν ἁγίων τριῶν παιδῶν».
- ✿ Προεόρτια τῶν Χριστουγέννων. Ἰγνατίου ἱερομάρτυρος τοῦ Θεοφόρου (107). Φιλογονίου ἐπισκόπου Ἀντιοχείας (323), Ἰωάννου νεομάρτυρος ἐκ Θάσου (1652).

Η ΠΡΟΣΔΟΚΙΑ ΤΗΣ Α΄ ΚΑΙ ΤΗΣ Β΄ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Αγαπητοὶ χριστιανοί,

Ἡ Ἐκκλησία μας, με τὴ μεγάλη γιορτὴ που πλησιάζει, μας φέρνει πάλι κοντὰ στα μεγάλα κατορθώματα τῆς πίστεως τῶν ἀρχαίων Ἀγίων, τῶν Πατριάρχων, τῶν Προφητῶν καὶ τῶν Δικαίων, ἐκείνων που ἔλαβαν υποσχέσεις ἀπὸ τὸ Θεὸ καὶ δὲν τις εἶδαν νὰ εκπληρώνωνται. Μία ἦταν ἡ μεγάλη υπόσχεση, που ἀπὸ γενεὰ σε γενεὰ τὴν ἀνανέωνε ὁ Θεός, ὁ ἐρχομὸς τοῦ Λυτρωτῆ. Αὐτὸς ὁ ἐρχομὸς, που οἱ ἀρχαίοι τὸν προσδοκούσαν καὶ τὸν περίμεναν με πίστη, ἔφτασε νὰ γίνῃ μόνο στα χρόνια τα δικά μας.

Τέτοιο ἦταν, ἀγαπητοὶ μου ἀδελφοί, τὸ σχέδιο τοῦ Θεοῦ· οἱ ἀρχαίοι Ἅγιοι, οἱ Πατριάρχες, οἱ Προφῆτες καὶ οἱ Δίκαιοι, νὰ περιμένουν με πίστη χωρὶς καὶ νὰ δούνε τὸν ἐρχομὸ τοῦ Λυτρωτῆ· ὁ Λυτρωτῆς νὰ ῥθῃ καὶ νὰ γεννηθῆ στα χρόνια τα δικά μας, ὁ Θεὸς ταπεινὸς ἄνθρωπος ἀνάμεσα στους ἀμαρτωλούς, νὰ μας λυτρώσῃ ἀπὸ τὴν ἀμαρτία τῶν Πρωτοπλάστων καὶ νὰ μας ἀνοίξῃ δρόμο σωτηρίας. Αὐτὸ ἦταν τὸ ἔργο τοῦ Λυτρωτῆ. Μα τὸ σχέδιο τοῦ Θεοῦ δὲν τελείωσε καὶ δὲν ὠλοκληρώθηκε ἀκόμη στὴν ἐκτέλεσή του. Οἱ ἀρχαίοι περίμεναν τὸ Λυτρωτῆ, ὁ Λυτρωτῆς ἦρθε, γεμάτος χάρι καὶ ἀλήθεια, κι εμεῖς τὸν εἶδαμε καὶ τὸν ἀκούσαμε, καὶ τὸν βλέπουμε καὶ τὸν ἀκούμε κάθε μέρα μέσα στὴν Ἐκκλησία. Τι λοιπὸν ἀκόμη μένει καὶ γιὰ τους ἀρχαίους καὶ γιὰ μας; Γιατί ολόκληρο τὸ σχέδιο τοῦ Θεοῦ δὲν εκπληρώθηκε. Οἱ ἀρχαίοι ἐξῆσαν με μία προσδοκία κι εμεῖς τὸ ἴδιο ζοῦμε σε μία προσδοκία.

Κυριακὴ προ τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως

εκείνοι περίμεναν το Λυτρωτή· τώρα κι εκείνοι κι εμείς περιμένουμε τον Κριτή. Όλο το σχέδιο του Θεού είναι **ένα μυστήριο πίστεως και μία προσδοκία ελπίδος**. Πιστεύουμε στο Λυτρωτή κι ελπίζουμε στον Κριτή. «Προσδοκῶ ἀνάστασι νεκρῶν» λέμε στο σύμβολο της πίστεώς μας, περιμένουμε δηλαδή ο καθένας μας, κι εκείνοι που έζησαν πριν από τον ερχομό και μεις που ζούμε μετά τον ερχομό του Λυτρωτή, περιμένουμε «όλοι μας μαζί να λάβουμε» τον τέλειο μισθό μας. Εδώ ολοκληρώνεται το σχέδιο του Θεού, στην ἀνάσταση και τη μισθαποδοσία.

Ας ξαναγυρίσουμε τώρα, χριστιανοί μου, κι ας θυμηθούμε τα λόγια του Αποστόλου που μας είπε την περασμένη Κυριακή. Τι μας είπε λοιπόν τότε ο θεόπνευστος Απόστολος; Οτι «ὅταν ὁ Χριστὸς φανερωθῆ, ἡ ζωὴ ἡμῶν, τότε καὶ ὑμεῖς σὺν αὐτῷ φανερωθήσεσθε ἐν δόξῃ». Αυτό, ὅπως το εξηγήσαμε, θα πη· ὅταν φανερωθῆ ὁ Χριστὸς, που εἶναι ἡ ζωὴ μας, τότε και σεις μαζί μ' αὐτόν θα φανερωθῆτε δοξασμένοι. Αὐτή ἡ φανέρωση, για τὴν ὁποία μιλάει ὁ Απόστολος, εἶναι ἡ ἐνδοξη παρουσία του Χριστοῦ, που θα ἔλθῃ ὄχι πια σαν λυτρωτῆς, ἀλλὰ σαν κριτῆς. Αμέσως παραπάνω ὁ Απόστολος λέγει· «ἡ ζωὴ ὑμῶν κέκρυπται σὺν τῷ Χριστῷ ἐν τῷ Θεῷ». Τώρα ἡ ζωὴ μας εἶναι κρυμμένη μαζί με τὸ Χριστό μέσα στο μυστήριο τῆς πίστεως και τῆς ελπίδος μας στο Θεό. Ὅπως ὁ Αβραάμ στη γῆ τῆς επαγγελίας, ἔτσι κι εμείς σ' ετοῦτο τὸν κόσμον εἴμαστε σαν ξένοι και παρεπίδημοι και «ἐκδεχόμεθα τὴν τοὺς θεμέλιους ἔχουσα πόλιν»· περιμένουμε κι ἔχουμε τὴν ἐλπίδα μας στην πόλη του Θεοῦ, ἐκεῖ θα εἶναι ἡ μόνιμη εγκατάστασή μας μαζί με ὅλους τοὺς Ἁγίους.

Πὼς τα ακούμε ὅλ' αὐτά, ἀγαπητοί μου ἀδελφοί; Εἶναι ἀλήθεια πως δεν μας ευχαριστοῦνε και πολὺ. Εμείς θέλουμε να ἔχουμε μία θρησκεία χωρὶς πίστη· μία θρησκεία που να μας εξασφαλίζει ἐδῶ μία καλὴ ζωὴ. Ὅσο για τα ἄλλα, για τὴν πόλη του Θεοῦ, για τὴ μισθαποδοσία, ποιος τα εἶδε και ποιος τα ξέρει; Εἶναι ἀλήθεια πως κανένας δεν τα εἶδε. Αν ἔχουμε τὴν ἀξίωση να δούμε με τούτα μας τα μάτια τι γίνεται ἐκεῖ, δεν θα τὸ κατορθώσουμε ποτέ. Το λέγει ὁ Απόστολος πως τα ἀγαθὰ που φυλάγει ὁ Θεός για κείνους που πιστεύουνε κι ελπίζουν «ὀφθαλμὸς οὐκ εἶδε καὶ οὐς οὐκ ἤκουσε καὶ ἐπὶ καρδίαν ἀνθρώπου οὐκ ἀνέβη»· δεν τα εἶδαν τα μάτια ἀνθρώπου και δεν τ' ἄκουσαν τ' ἀφτιά του μήτε και που τα ἔβαλε στο νου του. Γι' αὐτό μας χρειάζεται ἡ πίστη που γεννάει τὴν ἐλπίδα, για να βλέπουμε και να προσμένουμε ε-

Κυριακή προ τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Ματθ. α' 1 - 25)

Βίβλος γενέσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ, Υἱοῦ Δαυῖδ, Υἱοῦ Ἀβραάμ. Ἀβραάμ ἐγέννησε τὸν Ἰσαάκ· Ἰσαάκ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἰακώβ· Ἰακώβ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἰούδαν, καὶ τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ· Ἰούδας δὲ ἐγέννησε τὸν Φαρὲς καὶ τὸν Ζαρά ἐκ τῆς Θάμαρ· Φαρὲς δὲ ἐγέννησε τὸν Ἑσρῶμ· Ἑσρῶμ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἀράμ· Ἀράμ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἀμιναδάβ· Ἀμιναδάβ δὲ ἐγέννησε τὸν Ναασσῶν· Ναασσῶν δὲ ἐγέννησε τὸν Σαλμών· Σαλμών δὲ ἐγέννησε τὸν Βοὸζ ἐκ τῆς Ραχάβ· Βοὸζ δὲ ἐγέννησε τὸν Ὠβὴδ ἐκ τῆς Ρούθ· Ὠβὴδ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἰεσσαί· Ἰεσσαί δὲ ἐγέννησε τὸν Δαυῖδ τὸν βασιλέα. Δαυῖδ δὲ ὁ βασιλεὺς ἐγέννησε τὸν Σολομῶντα ἐκ τῆς τοῦ Οὐρίου· Σολομῶν δὲ ἐγέννησε τὸν Ῥοβοάμ· Ῥοβοάμ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἀβιά· Ἀβιά δὲ ἐγέννησε τὸν Ἀσά· Ἀσά δὲ ἐγέννησε τὸν Ἰωσαφάτ· Ἰωσαφάτ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἰωράμ· Ἰωράμ δὲ ἐγέννησε τὸν Ὀζίαν· Ὀζίας δὲ ἐγέννησε τὸν Ἰωάθαμ· Ἰωάθαμ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἄχαζ· Ἄχαζ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἐζεκίαν· Ἐζεκίας δὲ ἐγέννησε τὸν Μανασσῆ· Μανασσῆ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἀμὼν· Ἀμὼν δὲ ἐγέννησε τὸν Ἰωσίαν· Ἰωσίας δὲ ἐγέννησε τὸν Ἰεχονίαν καὶ τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ, ἐπὶ τῆς μετοικεσίας Βαβυλῶνος. Μετὰ δὲ τὴν μετοικεσίαν Βαβυλῶνος, Ἰεχονίας ἐγέννησε τὸν Σαλαθιήλ· Σαλαθιήλ δὲ ἐγέννησε τὸν Ζοροβάβελ· Ζοροβάβελ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἀβιούδ· Ἀβιούδ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἐλιακείμ· Ἐλιακείμ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἀζώρ· Ἀζώρ δὲ ἐγέννησε τὸν Σαδώκ· Σαδώκ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἀχείμ· Ἀχείμ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἐλιοῦδ· Ἐλιοῦδ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἐλεάζαρ· Ἐλεάζαρ δὲ ἐγέννησε τὸν Ματθάν· Ματθάν δὲ ἐγέννησε τὸν Ἰακώβ· Ἰακώβ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἰωσήφ τὸν ἄνδρα Μαρίας, ἐξ ἧς ἐγεννήθη Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος Χριστός. Πᾶσαι οὖν αἱ γενεαὶ ἀπὸ Ἀβραάμ ἕως Δαυῖδ, γενεαὶ δεκατέσσαρες· καὶ ἀπὸ τῆς μετοικεσίας Βαβυλῶνος ἕως τοῦ Χριστοῦ, γενεαὶ δεκατέσσαρες. Τοῦ δὲ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἡ Γέννησις οὕτως ἦν. Μνηστευθείσης γὰρ τῆς μητρὸς αὐτοῦ Μαρίας τῷ Ἰωσήφ, πρὶν ἢ συνελθεῖν αὐτούς, εὗρέθη ἐν γαστρὶ ἔχουσα ἐκ Πνεύματος ἁγίου. Ἰωσήφ δὲ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς, δίκαιος ὢν, καὶ μὴ θέλων αὐτὴν παραδειγματίσαι, ἐβουλήθη λάθρα ἀπολῦσαι αὐτήν. Ταῦτα δὲ αὐτοῦ ἐνθυμηθέντος, ἰδοῦ, Ἄγγελος Κυρίου κατ' ὄναρ ἐφάνη αὐτῷ, λέγων· Ἰωσήφ, υἱὸς Δαυῖδ, μὴ φοβηθῆς παραλαβεῖν Μαριάμ τὴν γυναῖκά σου· τὸ γὰρ ἐν αὐτῇ γεννηθὲν ἐκ Πνεύματος ἁγίου. Τέξεται δὲ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν· αὐτὸς γὰρ σώσει τὸν λαὸν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν· Τοῦτο δὲ ὅλον γέγονεν, ἵνα πληρωθῆ τὸ ῥηθὲν ὑπὸ τοῦ Κυρίου διὰ τοῦ Προφήτου, λέγοντος· Ἰδοῦ, ἡ Παρθένος ἐν γαστρὶ ἔξει, καὶ τέξεται Υἱόν, καὶ καλέσουσι τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἐμμανουήλ· ὃ ἐστὶ μεθερμηνεύμενον, Μεθ' ἡμῶν ὁ Θεός. Διεγερθεὶς δὲ ὁ Ἰωσήφ ἀπὸ τοῦ ὕπνου, ἐποίησεν ὡς προσέταξεν αὐτῷ ὁ Ἄγγελος Κυρίου, καὶ παρέλαβε τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἐγίνωσκεν αὐτήν, ἕως οὗ ἔτεκε τὸν Υἱὸν αὐτῆς τὸν πρωτότοκον· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν.

Κυριακὴ προ τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως

κείνα που δεν βλέπουνε τα μάτια μας. Γιατί η ζωή μας κι ο προορισμός μας δεν είναι μόνο ετούτος ο βίος, όσα βλέπουνε τα μάτια μας, όσα πιάνουνε τα χέρια μας, όσα θέλουμε για τροφή και ικανοποίηση των αισθήσεών μας. Αν ήταν έτσι, τότε δεν θα μας χρειαζότανε η θρησκεία. Έτσι είναι μόνο για τα άλογα ζώα, γι' αυτό εκείνα δεν έχουνε θρησκεία. Η αληθινή θρησκεία πριν απ' όλα και πάνω απ' όλα είναι **πίστη σ' εκείνο που δεν βλέπουμε**, για το οποίο όμως μας πληροφορούνε και μας βεβαιώνουνε πολλά πράγματα· μας πληροφορεί ο εσωτερικός μας κόσμος, μας πληροφορεί και ο έξω κόσμος, και προπάντων μας πληροφορεί και μας βεβαιώνει ο ίδιος ο Θεός στην θεόπνευστη Αγία Γραφή.

Για όλα όμως ετούτα είπαμε κι άλλες φορές, γι' αυτό εδώ στο τέλος να πούμε τώρα λίγα για κείνους που λένε πως δεν πιστεύουν. Αυτοί δεν είναι μόνο κάποιοι που κάνουν τους άθεους μα είναι κι άλλοι που κάνουν τους χριστιανούς· κι όμως στ' αλήθεια κι αυτοί δεν πιστεύουν, γιατί έχουν την αξίωση να καταλάβουν πρώτα με το μυαλό τους, να δούνε με τα μάτια τους και να ψηλαφήσουνε με τα χέρια τους για να πιστέψουνε. Αν είναι έτσι, δεν μας χρειάζεται η θρησκεία που είναι πίστη, κι έχουμε δίκηο να θέλουμε μία θρησκεία χωρίς πίστη. Κάτι τέτοιοι χριστιανοί δεν είναι λίγοι μεταξύ μας, είναι όσοι έμαθαν πέντε πράγματα παραπάνω κι έχουν τάχα μία ανώτερη γνώμη για τη θρησκεία. Αυτοί λένε πως θρησκεύουνε, αλλά δεν πιστεύουν. Μα είναι και οι άλλοι, εκείνοι που κάνουν τους άθεους. Αυτοί μήτε πιστεύουνε μήτε θρησκεύουν, μήτε Θεό δέχονται πως υπάρχει μήτε άλλος κόσμος από ετούτον που βλέπουν τα μάτια μας. Και ποια να είναι τάχα η αιτία αυτής της αθεΐας; Ή ο εγωισμός ή η αμαρτία. Ο εγωισμός, που σε βάζει να κάνης τον άθεο, γιατί αυτό τάχα είναι καθώς πρέπει στον καιρό μας· και η αμαρτία που θέλει να σε πείση πως δεν υπάρχει Θεός κι άλλος κόσμος, όπου θα δώσουμε λόγο.

Αγαπητοί χριστιανοί,

Θρησκεία χωρίς πίστη δεν θα πη τίποτα. Μιλούμε για τη μία και αληθινή θρησκεία, για το Χριστιανισμό κι ακόμη καλύτερα, για την ορθόδοξη πίστη. Θέλοντας μη θέλοντας η θρησκεία μάς δένει με το Θεό με το δεσμό της πίστεως. **Μυστήριο της πίστεως και προσδοκία ελπίδος είναι η θρησκεία.** Ας πιστεύουμε λοιπόν κι εμείς στις επαγγελίες του Θεού κι ας ελπίζουμε να δούμε την ολοκληρωτική εκπλήρωσή τους στον ουρανό μαζί με όλους τους Αγίους. Αμήν.

Διονυσίου Α. Ψαριανού, Μητρ. Σερβίων και Κοζάνης, από την ιστοσελίδα 'Αγία Ζώνη'

Κυριακή προ της Χριστού Γεννήσεως

*Ο Ειρμός της πρώτης Ωδής του Πεζού Κανόνος
της του Χριστού Γεννήσεως (Μετάφραση)*

*Ο Χριστός γεννάται·
δοξολογήσατε Αυτόν.*

*Χριστός ο Θεός από τους ουρανούς κατέβη,
προϋπαντήσατε Αυτόν.*

*Χριστός πάνω στη γη φάνηκε,
άνθρωποι υψωθήτε απ' τα γήϊνα προς τα ουράνια.*

*Όλοι οι λαοί της γης ψάλατε άσματα στον Κύριο
και με ευφροσύνη υμνήσατε Αυτόν που είναι δοξασμένος.*



*Τροπάριο β' της ογδότης Ωδής του Ιαμβικού Κανόνος
της του Χριστού Γεννήσεως (Μετάφραση)*

*Χριστέ ο Θεός, Συ, που είσαι η ανόρθωση των εθνών
ήρθες επαναφέροντας την πλανεμένη φύση των ανθρώπων
από τα άγρια βουνά της αμαρτίας σε λιβάδι πλούσιο σε άνθη
(ευσέβειας και αρετής).*

*Ήρθες ακόμη για να εξαλείψεις τη βία και τυραννική δύναμη
του ανθρωποκτόνου (διαβόλου) με την παρουσία σου,
σύμφωνα με την πρόνοιά Σου, ως άνθρωπος και Θεός μαζί.*

*(από το βιβλίο «ΕΟΡΤΟΔΡΟΜΙΟΝ τεύχος Β'», σελ. 31 & 143, έκδοσις τής εν Πάτω Ιεράς Κοινοβιακής
Μονής «Ευαγγελισμός Μητρός Ηγαπημένου»)*



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

1)  Ε Ο Ρ Τ Η Τ Ω Ν Κ Α Τ Η Χ Η Τ Ι Κ Ω Ν Σ Υ Ν Τ Ρ Ο Φ Ι Ω Ν 

Σήμερα, Κυριακή 20 Δεκεμβρίου 2015, 5:00 μ.μ. θα πραγματοποιηθεί
η χριστουγεννιάτικη εορτή των Κατηχητικών Συντροφιών της ενορίας μας.

2) Θ Ε Ι Α Κ Ο Ι Ν Ω Ν Ι Α Τ Ω Ν Α Σ Θ Ε Ν Ω Ν

Την Τρίτη 22 Δεκεμβρίου 2015 το πρωί θα γίνει η Θεία Κοινωνία των
ασθενών.

3)  Μ Ε Γ Α Λ Ε Σ Β Α Σ Ι Λ Ι Κ Ε Σ Ω Ρ Ε Σ Τ Ω Ν Χ Ρ Ι Σ Τ Ο Υ Γ Ε Ν Ν Ω Ν 

Την Τετάρτη 23 Δεκεμβρίου 2015 και ώρα 6:30 μ.μ. θα αρχίσουν στο
Ναό μας οι Μεγάλες Βασιλικές Ώρες των Χριστουγέννων.

4)  Χ Ρ Ι Σ Τ Ο Υ Γ Ε Ν Ν Α – Π Α Ρ Α Σ Κ Ε Υ Η 25 Δ Ε Κ Ε Μ Β Ρ Ι Ο Υ 2015 

Την Παρασκευή 25 Δεκεμβρίου 2015, 4:30 π.μ. στο Ναό μας Μεσο-
κτικώ, Όρθρος και Θεία Λειτουργία της μεγάλης εορτής των Χριστουγέννων.